

DEBA
Hiriko Udala
(Gipuzkoa)



Ayuntamiento
de
DEBA

EDICTUA

Maiatzaren 15etik Ekainaren 30era dauden lanegunetan, biak barne, 2.014ko Landalur eta Hiri Ondasun Higiezinaren Zergari dagozkion ordainagiriak, kobratuko dira, borondatezko epean.

Aurtengo apirilaren 23 baino lehen helbideratutako ordainagiriak bankuaren edo aurrezki kutxaren kontu korrontetik kobratuko dira zuzenean, ordaintzeko borondatezko epea amaitzen den egunean (2014-06-30).

Helbideratu gabeko ordainagiriak zergadunak adierazitako zerga helbidera bidaliko dira maiatzaren zehar. Ordainketa entitate laguntzaileen bidez (banku, aurrezki kutxa, kreditu kooperativa eta Dirubilletako bulegoan) egin beharko da, eta horretarako ordainagiria aurkeztu beharko da.

Ekainaren 9a iritsi eta zergadunak ez badu ordainagiria etxean jaso, hurrengo bulego hauetako edozeinetan eskatu beharko du Debako Zerga Bulegoa: Portu z/b 1

Borondatezko kobrantza epealdia amaitu eta zergadunek zorrak ordaindu ez badituzte, zorrak premiamenduzko prozeduraz exijituiko dira, eta epe exekutiboko errekaruak, berandutza interesak eta, hala badagokio, kostuak sortuko dira.

Errezibo hauek borondatezko epean ordaindu ahal izango dira Udaletxeak beheko solairuan duen Idazkaritzan, astelehenetik ostiralera, 9etatik 13,30etara.

Edozein argibiderako, dei 943.60.80.39 telefonora, hau da, Udal Dirubilketa Zerbitzura.

EDICTO

Se pone en conocimiento público que durante los días hábiles comprendidos entre el 15 de Mayo y el 30 de Junio, ambos inclusive, estarán puestos al cobro, en período voluntario, los recibos correspondientes a los Impuestos de Bienes Inmuebles Urbanos y Rústicos correspondientes al año 2.014.

Los recibos domiciliados con anterioridad al 23 de abril del año en curso, se cargarán directamente en la cuenta corriente del Banco o Caja de ahorros el día en que finalice el período de pago voluntario (30-06-2014).

Los recibos no domiciliados, serán enviados durante el mes de mayo al domicilio fiscal indicado por el contribuyente. Su pago se deberá realizarse a través de las entidades colaboradoras (Bancos, Cajas de Ahorro, Cooperativas de Crédito y Recaudación Municipal), mediante la presentación de dicho recibo.

Si para el día 9 de junio el contribuyente no hubiere recibido en su domicilio el recibo, deberá solicitarlo en la Oficina de Recaudación Municipal sita en la calle Puerto nº:1-bajo del Ayuntamiento de Deba.

Se advierte que transcurrido el plazo de ingreso, sin haberse efectuado el mismo, las deudas serán exigidas por el procedimiento de apremio y se devengarán los correspondientes recargos del período ejecutivo, intereses de demora y en su caso, las costas que se produzcan.

Los contribuyentes podrán realizar los pagos en la Oficina de Recaudación, sita en la planta baja del Ayuntamiento, de 9 a 1,30 horas y de lunes a viernes.

Para cualquier consulta podrán dirigirse por teléfono llamando al número 943.608039. de la Recaudación Municipal del Ayuntamiento de Deba.

Deba, 2.014ko maiatzaren 6a. Mainer Zubikarai Beristain, alkatea.

Deba, 6 de mayo de 2.014. La Alcaldesa, Mainer Zubikarai Beristain

